

Dentistry 17 Rezepte schreiben



- Formale und rechtliche Anforderungen für die Verschreibung
- Geben Sie die üblichen in der Zahnmedizin verwendeten Medikamente entsprechend dem klinischen Szenario an
- Erklären Sie dem Patienten die Dosierungen und Kontraindikationen.

Die Verschreibung	<i>(The prescription)</i>	Das Lokalanästhetikum	<i>(The local anesthetic)</i>
Das Rezeptformular	<i>(The prescription form)</i>	Die Betäubung	<i>(The anesthesia / numbness)</i>
Die Dosierungsanweisung	<i>(The dosing instruction)</i>	Die Notfallmaßnahme	<i>(The emergency measure)</i>
Die Patientenaufklärung	<i>(Patient information / consent)</i>	Aufschreiben (verschreiben)	<i>(To write down (to prescribe))</i>
Die Nachsorgeanweisung	<i>(The aftercare instruction)</i>	Angeben (dosieren)	<i>(To specify (to dose))</i>
Die Kontraindikation	<i>(The contraindication)</i>	Hinweisen auf	<i>(To point out / to advise about)</i>
Das Wechselwirkungsrisiko	<i>(The risk of interaction)</i>	Überprüfen (Allergien)	<i>(To check (for allergies))</i>
Die Antibiotikatherapie	<i>(Antibiotic therapy)</i>	Nicht einnehmen (vermeiden)	<i>(Do not take (avoid))</i>
Das Schmerzmittel	<i>(The painkiller)</i>		

1. Exercises

1. Match the items that have a related meaning.

- | | |
|------------------------------|--|
| a. Die Verschreibung | 1. Wie oft und wie viel nehmen |
| b. Die Dosierungsanweisung | 2. Gefahr bei zwei Medikamenten zusammen |
| c. Die Kontraindikation | 3. Gründe, ein Mittel nicht zu nehmen |
| d. Das Wechselwirkungsrisiko | 4. das Aufschreiben eines Medikaments |

a-4 b-1 c-3 d-2 e-?



2. Information sheet: Prescriptions in the dental practice (quick info) (Audio available in app)

Fill in the gaps: Dosierungsanweisungen, Wechselwirkungen, Patientenaufklärung, Antibiotikatherapie, Kontraindikation, Aufschreiben, Nachsorgeanweisung, Rezeptformular, Schmerzmittel

In vielen Zahnarztpraxen gibt es eine kurze Checkliste für Rezepte. Auf dem _____ stehen Name und Geburtsdatum des Patienten, Datum, Stempel und Unterschrift. Vor dem _____ fragt das Team nach Allergien und ob der Patient andere Medikamente nimmt. So verringert sich das Risiko von _____.

Typisch nach einer Zahntfernung sind ein _____ und klare _____. Bei einer Infektion kann der Zahnarzt eine _____ verschreiben. In der _____ wird erklärt: Wie lange soll der Patient das Mittel nehmen? Was ist zu vermeiden? Bei einer _____ wird ein anderes Medikament gewählt, und die _____ steht kurz auf dem Ausdruck.

Many dental practices use a short checklist for prescriptions. The prescription form shows the patient's name and date of birth, the date, a stamp and a signature. Before writing the prescription, the team asks about allergies and whether the patient is taking other medications. This reduces the risk of interactions.

Commonly after a tooth extraction the patient receives a painkiller and clear dosing instructions (e.g. "after meals"). If there is an infection, the dentist may prescribe an antibiotic. The patient information explains: How long should the patient take the medicine? What should be avoided (e.g. alcohol or certain other medicines)? If there is a contraindication, a different medication is chosen, and the follow-up instructions are printed briefly on the form.

1. Welche Angaben stehen auf dem Rezeptformular, und warum fragt das Team nach Allergien?

3. Listen to the audio fragment and indicate whether the following statements are true or false.

True False

Der Zahnarzt stellt ein Rezept aus und erklärt, wie lange das Schmerzmittel
genommen werden soll.

Allergien werden nicht überprüft, weil es nur um ein leichtes Schmerzmittel geht.

Die Patientin soll das Medikament auch bei Magenproblemen weiternehmen.

 

4. Choose the correct solution

1. Ich _____ vor der Verschreibung, ob Sie Allergien gegen Antibiotika haben. *(I check before prescribing whether you have any allergies to antibiotics.)*

- a. überprüfe b. überprüfen c. überprüft d. überprüfst

2. Bitte _____ Sie das Schmerzmittel nicht ein, wenn Sie Magenprobleme haben. *(Please do not take the painkiller if you have any stomach problems.)*

- a. nehmen b. nimmt c. nimmst d. nehmt

3. Ich _____ auf dem Rezeptformular die Dosierung genau an. *(I specify the dosage exactly on the prescription form.)*

- a. geben b. gab c. gibt d. gebe

1. überprüfe 2. nehmen 3. gebe

5. Role-play: Complete the dialogues

a. Rezept nach Zahn-OP erklären

Zahnärztin Dr. Becker: *Ich schreibe Ihnen jetzt die Verschreibung auf das Rezeptformular: ein Schmerzmittel und, falls es schlimmer wird, eine Antibiotikatherapie. (I'll now write the prescription on the form: a painkiller and, if it gets worse, an antibiotic.)*

Zahnärztin Dr. Becker: 1. _____

Zahnärztin Dr. Becker: *Bevor Sie das nehmen, überprüfe ich kurz mögliche Allergien – haben Sie eine Penicillin-Allergie oder nehmen Sie Blutverdünner? (Before you take anything, I'll quickly check for possible allergies – do you have a penicillin allergy or are you taking any blood thinners?)*

Patient Herr Yilmaz: 2. _____

b. Telefonat wegen Rezeptfehler

Apothekerin Frau Krüger: 3. _____

Zahnarzt Dr. Hanke: *Danke für den Hinweis. Ich ergänze es sofort: Amoxicillin 500 mg, dreimal täglich für fünf Tage – vorausgesetzt, es gibt keine Kontraindikation. (Thanks for letting me know. I'll add it right away: Amoxicillin 500 mg, three times daily for five days – provided there's no contraindication.)*

Apothekerin Frau Krüger: 4. _____



Modul 4 Professional management and communication

Zahnarzt Dr. Hanke:

Ja: Bei Penicillin-Allergie nicht einnehmen und sofort melden. Ich habe die Patientenaufklärung gemacht und als Nachsorgeanweisung gesagt: Bei Schwellung oder Fieber sofort anrufen oder den Notdienst kontaktieren. (Yes: do not take it if allergic to penicillin and report it immediately. I gave the patient the information and as aftercare told them: if you have swelling or fever, call immediately or contact emergency services.)

Example answers:

1. Hier die Dosierungsanweisung: das Schmerzmittel bei Bedarf, aber nicht mehr als drei Tabletten am Tag; das Antibiotikum genau wie angegeben und bitte vollständig einnehmen. **2.** Ich vertrage kein Penicillin und nehme ASS; dann bitte nicht einnehmen – können Sie mir etwas anderes verschreiben und auf das Wechselwirkungsrisiko hinweisen? **3.** Guten Tag, hier ist Krüger aus der Adler-Apotheke: Auf Ihrer Verschreibung fehlt die Dosierungsanweisung, das Rezeptformular muss vollständig sein. **4.** Alles klar; soll der Patient auf Wechselwirkungen achten oder etwas bei einer Allergie vermeiden?

6. Answer the questions using the vocabulary from this chapter.

Ich verschreibe Ihnen ... Bitte nehmen Sie es ... Mal am Tag. / Wichtig: Nicht einnehmen bei ... (z. B. Allergie). / Ich weise darauf hin, dass ... (Kontraindikationen/Wechselwirkungen).

- Ein Patient hat nach einer Zahnbehandlung starke Schmerzen: Was verschreiben Sie, und wie erklären Sie kurz die Dosierung?

- Eine Patientin sagt, sie ist penicillinallergisch: Was prüfen Sie noch, und worauf weisen Sie bei der Einnahme hin?

7. E-mail (internal, dental practice)

Betreff: Rezept + Hinweise für Herrn Yilmaz (heute 15:30)

Hallo Dr. Kaya,

ich brauche kurz deine Hilfe: Herr Yilmaz hatte heute eine Zahn-OP (Weisheitszahn). Er hat Schmerzen und sagt, er habe **keine Allergien**. Kannst du mir bitte schreiben, was wir auf das **Rezept** setzen sollen (Schmerzmittel, ggf. Antibiotikum)? Und welche **Dosierungsanweisung** und Hinweise zur **Nachsorge** soll ich ihm mitgeben?

Danke!

Laura (Assistenz)



Write an appropriate response: *Ich würde ihm ... verschreiben, weil ... / Bitte geben Sie an: ... (Dosierung) und ... (Hinweis). / Wichtig: Er soll ... nicht einnehmen, wenn ...*
